



# BORSSZEM JANKÓ

FŐSZERKESZTŐ CSICSERI BORS.



GARRY A.

A kultura Bugacson.

## A VÖRÖS HAJNAL.

Sötét olajfák, narancs-ligetek  
 Árnyán kvietált, régi istenek  
 Bujják a bokrot, mint a konca-vesztett  
 Ebek az utcát, éhes vad a berket.  
 A völgybe másznak, hegytetőre kusznak.  
 Lesik, miképp' megy az egyetlen Urnak?  
 Van-e áldozat, van-e gazdag oltár  
 A gazdát cserélt papnőknél, papoknál?  
 Tud-e mulatni, mámorban fürödni  
 Ez a szemérmes népség mint a többi  
 Tudott, mikor még övék volt az ég?  
 Nem lett-e pulya a pap-ivadék?

... Ahol a zárda az orom felett.  
 Hogy elveri tornya az éjfelet,  
 Oda lopóznak és bekandikálnak:  
 Hogy ilyenkor a zárda mit csinálhat?

Komor falak keresztos kapuján  
 A csuha surran be csuha után.  
 Most szoknya lebben s a kései vendég  
 Czellából szökött apácza-növendék.  
 A nagy teremben kísérteties fény  
 Sápadt világa fiuk szüzi testén  
 Ördögi táncot jár...

### Bóditó tömjén

Erős szagával a termet betöltvén  
 Ének, ima, csillingelés alatt  
 Lerészegíti a gyermek hadat.  
 És jönnek ők: a vágytól reszkető  
 Örjögő menet, tobzódó erdő.  
 És mint az éhtől vadult barom-állat  
 Lefal, letapos egy-egy rózsa-szálat:  
 Végig gázolnak bőszen, betegen  
 A lábuk elé roskadt seregen...

— Hahó! A bününk ehhez semmise!  
 Hahó! Mi ez? A *fekete mise!*  
 Az ex-istenek szemüket befogván  
 Lekujtorognak és fent a hegy ormán  
 Harang csillingel, szól örjögő ének:  
 Az uj isten szolgái — *feketéznek...*

De jött a hajnal — vörös volt a képe —  
 Felébredt néppel a klastrom elébe.  
 Kezükben fáklya lobogott, ami  
 Tudott bontani, tudott gyujtani.  
 A *tudománynak* szövétneke volt ez.  
 Egy percz — s a zárda füstös kőhalom lesz.  
 A bün, az undok fürtelem bennégett  
 És nem gyalázta meg többé az éjet...

Az ex-istenek éjszakánta itt  
 Fel-felkeresik füstös romjait.  
 Várják közibük az istent, az egyet,  
 Hogy együtt bujják a hegyet, a völgyet.  
 Hiába várják: trónja le nem égett  
 Nem pusztult más, csupán a denevérek,  
 A baglyok hada s hogy kiveszett innen:  
*Tisztább a templom, erősebb az isten.*

## Beszámoló előtt.

**Návay Lajos.** — És mit mondjak az alkotmány-garanciákról.

**Andrássy Gyula gróf.** — Mondd, hogy ősszel meglesz. Azaz, mondđ ugy, hogy ősszel talán meglesz.

**N. L. (jegyez.)** — Talán meglesz...

**A. Gy.** — Nem, nem! Ez nagyon határozott kijelentés lenne. Ugy mondđ, remélni lehet, hogy őszre talán meglesz.

**N. L. (jegyez.)** — Remélni lehet... talán...

**A. Gy.** — Ez se jó. Így mondđ: valószínűleg remélni lehet, hogy talán az ősszel.

**N. L. (jegyez.)** — Valószínűleg... talán...

**A. Gy.** — Így, így! Ez jó lesz. S merje mondani valaki, hogy nem egészen korrekt.

## Vigasztalás.

**A marokkói szultán.** — (Nézi az odavaló kis képes ujságban a szvinemüdei találkáról fölvelt ábrát, ahol a német császár ölelgeti a muszka czárt.) No hálistennek legközelebb engem is keblére szorít *Vilmos*. Már én nálam is volt — *pogrom*.

## CASABLANCA.

**A** francziák  
 Hajón jöttek —  
 S hullanak a  
 Benschülöttek.  
 A hajókrul  
 Bomba röppen

**S** hullnak, halnak  
 Egyre többen.  
 Gyujt, öl a hatalmas,  
 Idegen nációzó  
 És ezt úgy hívják, hogy:  
*Czivilizáció.*

# A MAGYAR „DIRIGEABLE.”



Wekerle Sándor. — Persze, ilyen abszolút szélcsöndben az én levegőben-járom is kormányozható.

## Észak és Dél.

Főnt északon, viharzó tengeren  
Ölelkezik két zord, nagy Imperátor,  
Lent délszakon, hol a pálma terem,  
Szent háboruba száll sok kabyt sátor.

A világbíró földi istenek  
Örök békéről fuvoláznak lágyan;  
Rá visszhangul az ágyuk dörgenek  
A zúgó tengerrel harmóniában.

A napégette, sötét Afrika  
Sivatagán fehér paripák szállnak,  
Kovács fegyver, zászlós, hegyes pika  
Dus aratást készít ott a halálnak.

S nem tudni, hajh, hogy észak s dél között  
Melyik a vészthozóbb, a nagyobb barbár!  
Az-é, aki már harcznak öltözött,  
Vagy aki béke-angyal maszkjában jár?

## Czigány-ankét.

Az ország nagyjai, a haza bölcsei a szünidőben sem ismernek pihenőt. Szünetlenül a haza jólétén fáradoznak. Egyrésze a darabontok üzelmait kiséri figyelemmel és azok titkos ármánykodásait leplezi le, másrésze pedig az ujabban fölmerült országos csapást: a czigány-veszedelmet igyekszik a hazáról elhárítani.

A dánosi eset óta mindenki tudja, hogy a kőborgó oláhczigányok megfélemezésére tenni kellene valamit. A haza bölcsei már azt is tudják, hogy mit kell tenni: ankétot kell tartani. Országos bajon csak országos ankét segíthet.

Mi történjék a czigányokkal, evvel foglalkozik most minden elme. Ezen a kérdésen dolgoznak most, se tintát, se papirost nem kimélve.

A czigány-ankétra készült tervezetek közül közöljük a fontosabbakat.

**1. sz. tervezet.** A hazájukból idegenbe szakadt czigányokat csak nemzeti hagyományaik alapján lehet újjászervezni, amely hagyományok történeti alapokon nyugszanak. A czigányok köztudomás szerint Fáraó ivadékai, a Fáraók pedig a zsidókkal pyramisokat építettek.

A Fáraók ivadékai nyerjék vissza az ősi hatalmat a zsidók felett. A czigányok eddig vályogot vetettek és tapasztással foglalkoztak. Ezennel vegyék át az uralmat. A zsidókat sanyargassák és gúllákat építtessenek velük.

Majd csak támad egy újabb Mózes, aki kivezeti őket innen az ígéret földjéről.

Kit vezet ki Mózes? A czigányokat? Ugy is jó. Akkor megvan oldva a czigány-kérdés. Vagy pedig a zsidókat vezeti ki. Annál jobb!

**2. sz. tervezet.** Az egyre tartó kivándorlás következtében alig marad már itthon földmives és aki itthon marad, olyan munkabért követel, hogy a szegény gazdának el kell pusztulnia bele. Előrelátó kormányunk már-már kínai kulikat hozott segítségül. Az idén csakis a rossz termésnek köszönhattuk, hogy ezt az idegen beavatkozást elkerülhettük. De mi lesz akkor, ha bő terméssel ver meg az ég minket?

Csak egy segíthet ezen a bajon: a czigányság. Ősi erkölceit nem mételyezték meg a szocialisztikus tanok. Olyan szerény nép, beéri esett malacczal, mételyes birkával. Ezt kell munkásul alkalmazni.

A tapasztalaton alapuló közmondás azt tartja ugyan, hogy: nem szokta meg a czigány a szántást. Hát ne használjuk szántásra. Ennél a munkánál ugy sincs munkáshiány. Csak az aratásnál foglalkoztassuk hát a czigányt. Erre természeténél fogva alkalmas lesz. Mikor ott is arathat, ahol nem vetett.

**3. sz. tervezet.** A szénnel való kereskedés jogát adjuk át a czigányoknak. Ez a foglalkozás ugys megfeketíti az embereket. A czigány sötét színénél fogva már praedestinálva van erre a foglalkozásra.

Ezenkívül, ha valamihez nagyon drágán jutunk, azt így fejezzük ki a közmondással: czigánytól szenet. Ma olyan rémisztő drága a szén, mintha csakugyan czigánytól vásároltuk volna. Hát akkor mért ne vásárolhatnánk csakugyan a czigánytól szenet? Evvel egyuttal a czigány-kérdést is megoldjuk.

**4. sz. tervezet.** Tudja mindenki, hogy a kőbor czigányság esett malaccból él. Statisztikailag kimutatható, hogy a czigánycsapatok mindig ott ütik fel sátorfájukat, ahol a sertésvész legjobban dühöng. Az országban meg kell szüntetni a sertésvést, akkor a czigányok megszűnnek kőborolni. Egy helyben települnek le és rendes foglalkozás után látnak. Tessék megpróbálni.

**5. sz. tervezet.** A czigányokat össze kell fogdosni, a hosszú hajukat le kell nyírni. Ezt megtette Koczor János szegedi kapitány is. És ez a legnagyobb csapás, amit a czigány fejekre mérni lehet. De itt még nem kell megállni. Ha már megvannak nyírva, valamennyit be kell a hadseregbe sorozni. Evvel kettes czélt érünk el. A czigányügy el van intézve és a hadi létszám emelésének nehéz kérdése is meg van oldva.

Hát a czigányasszonyokkal mi történjen? Azokat is össze kell fogdosni. Ez szerencsét hoz a kártyajátékosoknak. Egy kis szerencsére pedig legfőképpen szükségünk van.

## A szakáll.

— Tudja, hogy Nagybecskerekén az emberek most mindent a maguk szakállára csinálnak?

— Hogy-hogy?

— Ugy, hogy — a borbélyok sztrájkba léptek...

# A VIHARZÓ TENGEREN.

— Ebéd a Hohenzollern-yachton. —



II. Vilmos I. R. — Hü szövetségesemre, II. Miklós orosz czár ő felségére ürítem poharamat . . . (Megtette.)

## A hipnotizált Hungária.

Az eseménytelen nyár csöndjét tudósítónknak ismét sikerült megtörni egy olyan szenzációval, amelynek híre néhány nap alatt be fogja járni az egész világot. Arról van szó, hogy *Hungária* asszonyt, ezt a mindenképpen tisztelt úrinőt egy asztaltánczoltató társaság bűvös álomba hipnotizálta és ebben az érzéketlen állapotban a maga önző céljainak szolgálatára használta föl.

De beszéljen maga az örületesen szenzációs tudósítás.

### A szentháromság.

Körülbelül három évvel ezelőtt egy József-köruti lakás titkos bejáratú szobájában naponta három férfi találkozott. A társaságot *szentháromság*-nak nevezték el a szomszédok, mert mindig együtt jöttek, együtt távoztak. A dolog akkor kezdett feltűnő lenni, mikor egy mélyen lefátyolozott, magas termetű, tömött barnahajú hölgygel szaporodott meg az intimus kompánia. A közvélemény figyelmét akkor azzal terelték el az ujságok, hogy a szentháromság gyülekezéseit politikai tanácskozásoknak keresztelték el. Pedig a József-köruti szeánszon a legszenvedélyesebb szellemidézések, ráolvasások, miegyebek történtek.

Tudni kell, kik voltak a társaság tagjai? Ezek: *Andrássy Gyula* gróf, *Apponyi Albert* gróf és *Kossuth Ferencz*. A negyedik tag, a fátyolos asszony maga *Hungária* volt. Az asszonyságnak állítólag nagy birtokai vannak, gazdagon örökölt a természetből és ékszereiről, aranyairól legendák keringtek. Hogyan került *Hungária* a szentháromság körébe, ezt egy újabb fejezetben kell elmondannnk.

### A jó ördög.

Elsőrendű szerep jut ebben a rémregényben *Polónyi Gézá*nak, akit a titoktartás kedvéért a »jó ördög«-nek neveztek. Ez a jó ördög szállta meg *Hungáriát* és bírta arra, hogy a szeánszokon résztvegyen. Az asszony eleinte húzódozott, hivatkozván ismert liberális barátaira, akiknek hűségeért hálátlansággal nem fizethet, de a jó ördög ékesszólása megtántorította és 1905. január 26-án a szentháromság karjaiba dőlt.

Ettől fogva mindennapos vendége lett *Hungária* a József-köruti szeánszoknak. Néha ugyan lelkiismereti bántalmak gyötörték, de ekkor *Apponyi Albert* gróf egy hirtelen asztaltánczoltatással megnyugtatta. A jó ördög ilyenkor mindig megszólalt:

— Ezek a te jóbarátaid s tedd azt, amit ők akarnak.

*Hungária* asszony engedelmeskedett és a jó ördög parancsa szerint egymásután adta át féltve őrzött kincseit a szentháromságnak.

### Nagyobbodik a társaság.

Igy tartott ez teljes egy esztendeig. Időközben a szeánszokra újabb alakok látogattak el. A jó ördög

elsősorban *Supilo Ferencz*et, egy lézengő dalmatát vezetett be a társaságba. *Hungária* asszonynak kifogásai voltak. Erre *Kossuth Ferencz* mély suggestzióba varázsolta és elhitette vele, hogy volt barátai kedvére cselekszik, ha *Supilo* jó szemmel nézi.

Azután bizonyos *Wekerle Sándor* nevezetű kövér urat mutatott be a jó ördög. A jövevény letette a titkos esküt a fekete szellemre és egészen otthonosan kezdte érezni magát. *Hungária* asszony 1906. április 5-én több rendbeli okból *Wekerle* eltávolítását kérte.

A jó ördög ekkor mesteri cselhez folyamodott. Elsötétítette a szobát, amelynek falait fekete drapériák borították és *Apponyi* lábait valami ördögös gépezet segítségével egészen az egekig meghosszabbította. Tudniillik *Hungária* a hipnózisban ilyennek látta a lábakat.

— Ime, az egekig nőttünk, — mondá egy kísérteties hang.

Azután a hetedik menyország tárult *Hungária* elé. Itt az *Apponyi* lábain *Kossuth Ferencz* dereka, ezen *Andrássy* nyaka és ezen *Wekerle* feje volt látható. A kezek, amelyek befelé görbültek, a jó ördögéi voltak.

— Ime, a menyország is a miénk, — mondá ismét egy kísérteties hang.

*Hungária* ezen a napon vagyonának háromnegyedrészt ajándékozta oda a kibővített hármasszövetségnek.

### A fejlemények.

Egy nap *Hungaria* heves gyomorfájásról panaszkodott.

— Azt hiszem, — szolt — éhes vagyok.

— Merő képzelgés, — válaszolt rá *Andrássy*.

— De igen, éhes vagyok, adjatok egy kis alkotmánybiztosítékot vezényszó-garnirunggal.

A jó ördög nyomban elaltatta *Hungáriát*.

Mások a fejét fájlalta a médium.

— Annyit beszéltek itt össze, — mondotta — cselédtörvényről, pragmatikáról, létszámemelésről, hogy belebetegszem. Mért nem beszéltek valami kellemesebről, például az általános választói jogról?

*Andrássy* kinyujtotta a két karját, mintha átkokat szórna és *Hungária* ismét öntudatlan álomba sülyedt.

### Meddig tart az álom.

Tudósítónk meglátogatta a beteg, szenvedő asszonyt. Beszélni nem tudott vele, mert még mindig mély, érzéketlen álomban van.

Orvosi vélemény szerint itt már csak a bécsi tüzes vas használ. Valami jótékony osztrák merényletéről kellene gondoskodni. Igaz, hogy a műtét fájdalmas, de akkor a jó ördög nyomban eltávozik tőle.

Bécsben hír szerint *Schönaich* hadügyminisztert szemelték ki a műtét végrehajtására.

*Két dudás egy Csanádban.*



*Justh Gyula, öreg gulyás. — Fűjhadd azt a pedálos kecskét pakkadasi, öcsém. Majd ha én szorítom a hónom alá ezt a 48-as recsegőt, meglusd, még a holt ember is nagyot ugrik tőle!*

## Battonya — Makó.

(Saját tudósítónktól.)

Battonya, aug. 4.

Makó, aug. 4.

Ócsanád vármegyének ez időszertinti büszkeségei *Návay* Lajos képviselőházi alelnök és *Justh* Gyula képviselőházi elnök a mai napon tartották meg *beszámolóikat*, országos és helybeli érdeklődés, valamint óriási tetszés mellett,

- I. Fogadtatás,
- II. Bevonulás,
- III. Diszebed

czimü program-pontokat követte a

- IV. Beszámoló.

(Halljuk!)

**Návay.** — Az élet utjai kiszámíthatatlanok. Ezen a kiszámíthatatlan utakon jutottam én a parlament alelnöki székébe. (*Viharos éljenzés.*) Konstatálni kívánom, hogy a koalíció kormányképessége az alkotmánypárt bölcs politikájában rejlik. (*Ugy van!*) Egyedül a 67-es alap felépítésével érhetjük el hazánk felvirágoztatását és függetlenségét. Minden párt eltérhet a maga programjától, ha a szükség úgy kívánja, de mi nem térünk el soha, mert minket *Deák* szelleme vezet. Ezért senki ne monopolizálja a hazafiságot, mert az a miénk. (*Lelkes éljenzés.*)

Eddigi működésünkről sok mondani valóm van. A *munkásbiztosításról* szóló törvényünk a kulturállamok sorába emel bennünket, oly hatalmas szociálpolitikai alkotás. A *tanítói törvényünk* még a tanítókat is kielégítette. *Gazdasági cselédjeink* érdekében behoztuk a derestörvényt, amelyért én sokat szónokoltam. Mert kérem, a cseléd is ember. Az *alkotmánybiztosítékok* ügye rendben van, mert ezt a király maga kívánja.

Mi olyan alkotmánybiztosítékokat akarunk, amely a koronát és a nemzetet kölcsönösen biztosítsa. (*Helyeslés.*) Ez késik, de azért legyünk türelemmel és bizalommal. Az *általános választói jogról* temérdek mondani valóm volna, de csak azt mondom, hogy ha muszáj, hát hadj jöjjön és azt se bánom, ha a kiváltságos osztályok előjogaiba bele üt a tüzes istennyila. (*Lelkes éljenzés.*) A *kivándorlás* kérdését ne a vármegyén intézzük el, hanem országos reformokkal, helyes szociálpolitikával. A *nemzetiségi kérdést*, a *horvát kérdést* oldjuk meg békés eszközökkel. (*Éljenzés.*)

Végül megesküszöm arra, hogy édes hazánkat csak a *Deák*-párti politika teheti függetlenné. (*Esküszik.*)

(A beszámoló végén az ócsanád legfrissebb nagyjai egymáshoz rohannak, megölelik, megcsókolják és gratulálják egymást.)

**Justh.** — Az élet utjait mindig számítással jártam. Jól kiszámított uton jutottam a parlament elnöki székébe. (*Viharos éljenzés.*) Konstatálhatom, uraim, hogy a koalíciót egyedül a függetlenségi párt bölcs magatartása teszi kormányképessé. (*Ugy van!*) Mert szent igaz, hogy hazánk függetlenségét és boldogságát csak a 48-as alapon érhetjük el. A 67-es pártok eddig is eltértek eredeti programjuktól, ezután is eltérnek, de mi soha, mert bennünket, 48-asokat *Kossuth* apánk szelleme vezet. Bátran mondhatjuk, hogy mi a hazafiságnak kizárólagosai vagyunk. (*Lelkes éljenzés.*)

Beismerem, hogy eddig nem sokat tettünk. A *munkásbiztosításról* szóló törvényünk csak olyan szociálpolitikai reform, aminek semmi köze a nemzeti kulturához. *Tanügyi reformjaink* méltán bántják a tanítói kart. *Cselédtörvényünk* nem ér egy hajtófát, mert túlenyhe. ezért nem szóltam a tárgyalásánál egy szót se. Az én cselédjeim tótok, a tót nem ember. Az *alkotmánybiztosítékok* ügye azért áll rosszul, mert fázik tőle az udvar.

Az alkotmánybiztosítéknál az a fő, hogy a nemzetet biztosítsa, hiszen a korona anélkül is biztos. (*Helyeslés.*) A késése bennünket bizalmatlansággal tölt el. Az *általános választói jogról* semmi mondani valóm sincs, de hangsúlyozom, ha jön és a kiváltságos osztályok nemzetfenntartó erejét érinti, ha a parasztot ránk szabadítja, csapjon bele az istennyila. (*Lelkes éljenzés.*) A *kivándorlást* országos hü hó nélkül is elintézhethetjük, ha a szolgabíró minden kivándorlót lecsukat. *Nemzetiségi és horvát-kérdésben* tessék radikális eszközökhöz nyulni és punktum! (*Éljenzés.*)

Lelkem üdvösségére fogadom, hogy szeretett hazánk függetlenségét csak *Kossuth*-párti politikával érhetjük el. (*Fogadja.*)

### Az osztrák „kormányozható“.

(Párbeszéd a vezérkarban.)

- Nos, megvan már?
- Pompásan megy. Lefőzzük a francziát, a németet, az angolt.
- Hogyan? Már annyira előrehaladt?...

— Igen, készen van már a *Vorsrift* a léghajóosztások szalutálásáról. Nehéz probléma volt, de a magasabbrangúak tekintélyének megóvása mellett sikerült megoldanunk.

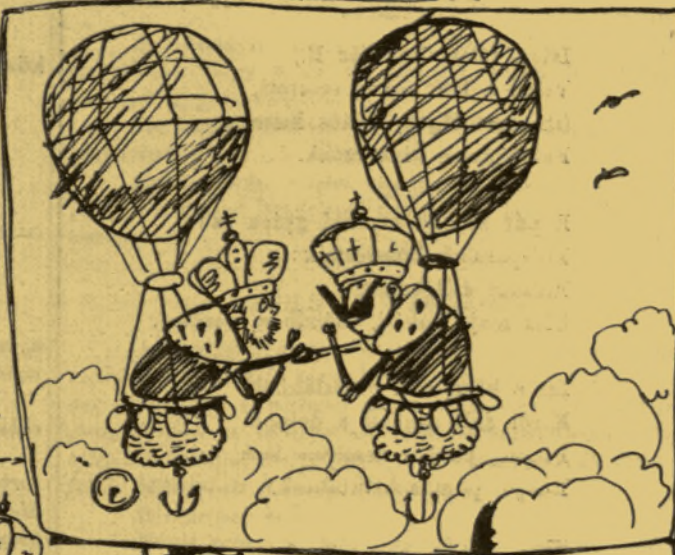
— És?

— Mit és? Most már csak a kormányozható léghajó kell.

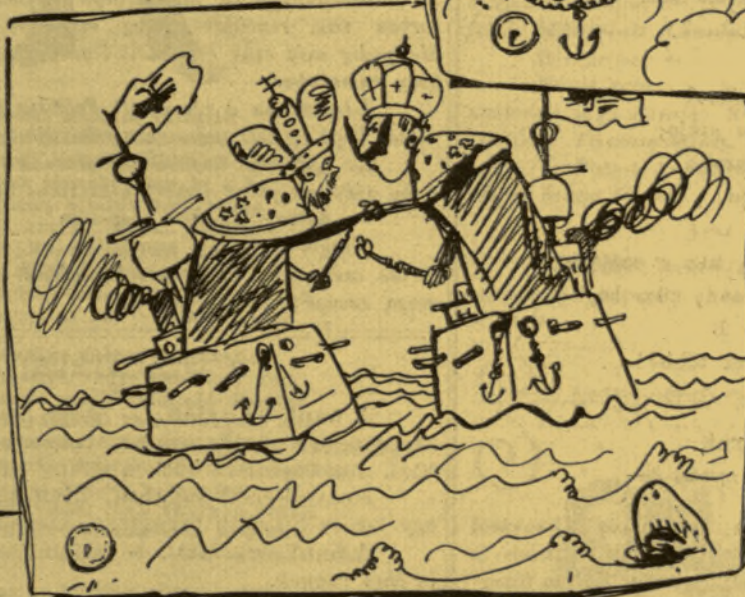
# FOKRÓL FOKRA.

*Vilmos császárné  
és Miklós király  
hajlékcsinálása*

*70 év múlva*



*most*



*Pajzosa és  
Vigvári László*

*75 év előtt*



*ger*

I. A száraz földön. — II. A tenger vizén. — III. A levegő-égben.

## BARABÁS.

Isten veled, Barabás B.,  
 Veled a hon sokat vesztett,  
 Oh mert téged, dühös kurucz,  
 Főispánnak kineveznek.

E pár szóban mennyi gyász van:  
 Főispánnak kineveznek...  
 Előkelő állásodban  
 Ülsz majd békén, csöndben, vesztég.

Im a bösz, vad oroszánból;  
 Kiről dalt zengett a dalnok,  
 Finom, jámbor beamter lesz,  
 Buzgó, pontos hivatalnok.

Ékes, drága szájkosárral  
 Bé van fogva már a szája,  
 Megsiratja, meggyászolja  
 A t. Ház akusztikája.

Kár, kár, kár, nagy kár e szájért,  
 Melyet most a kormány töm bé,  
 Isten veled Barabás B,  
 Nem leszel te kurucz többé!...

## Udvari hírek.

— A félhivatalosok nyomán. —

— *Kossuth* Lajos Tódor trónörökös Orsováról Báziasra utazott. A hajót *Walland*t ministeri tanácsos és a járási *szolgabíró* kísérte. *Brázay Salvator* Zoltán főherczeg meglátogatta a Terna-társaság dús-gyúg fűszertárnáit. *Ambrozovits Immaculatus* Dezső, meráni gróf, *Lyka* Károly kamarai előjárója kíséretében éjjeli yacht-partiet csinált a városligeti tavon. *Meszleny* Gavrilovits Nikoláj nagyherczegnék érdekes vadászkalandja volt a *velencei lagunákon*. Azt vélvén, hogy a *velencei tavon* van, vadászjegy nélkül indult el kacsázni. A nagyherczeg két olasz *csendőr* kíséretében a malamocói csendőr-őrsre érkezett. *Breznay* Géza nyugalmazott oldalági rokon az »Utolsó Garas«-nál tölti a nyarat.

## Magyar fürdőélet.

Siófokon beszélget három ur.  
 — Kint vagyok a vízből!  
 — Elusztam...  
 — Most itt állok megfürödve.

(Glosse: Egyik ur se fürdött meg a Balatonban. Sőt. Egész nap baccarat-t játszottak.)

## Beszélő számok.

— Mi a különbség a 48-as és a 67-es pártok közt?  
 — Semmi.  
 — ??  
 — Az egyik 19, a másik 1 hijján 20.  
 — Hogy hogy?  
 — 67-48=19.

## A sajtóreform.

Félhivatalos híradás szerint *Günther Antal* igazságügyminiszter a sajtó-reformról szóló törvényjavaslat elkészítésével *Csizmazia Endre* orsz. képviselőt bizta meg.

Őszintén gratulálunk kiváló *Polónyi-imitátorunknak* ehhez a sikerült — *csizmazia-fogáshoz*.

Amennyiben a szóbanforgó *csizmazia* már *mesteri* sorban van, remélhető, hogy munkája *mester-mű* lesz. Ha pedig még csak *csizmazia-legény*, itt a legjobb alkalom, hogy *remekeljen*.

Istenem, ha a régen volt *Politikus Csizmazia* álmodta volna, hogy egyszer valamikor rábizzák a törvényes-nálást! Az újdonsült sajtó-kodifikátornak tisztelettel figyelmébe ajánljuk amaz ismert, klasszikus alapelvet:

— *Sutor, ne ultra crepisam!*

Vagyis vegye elő nyugodtan az osztrák sajtórendtartás cenzurás, elkobzásos kaptafóját s arra üsse rá a maga zsenge elmeszüleményét.

## A Szaharában.

**A bank-orozslán.** — (*Felix Leo*.) Három napja nem ettem. Az ördög nem hozott erre valami karavánt I Nini, min rágódnak azok a aillány sakálok?

**Szövetkezeti sakálok, hiénák.** — Felsőleges úr, egy kevés hitvány tevecsoont. Átengedted nekünk...

**A bank-orozslán.** — Pusztuljatok, most magam is éhes vagyok.

(A szövetkezetek elpusztulnak.)

## POGROM.

A budapesti nagy pénzintézetek, élükön az osztrák-magyar bankkal, megvonták a hitelt a rabló-szövetkezetektől.

Micsoda ártatlan gyerekjáték volt ehhez képest a kisenevi, bjalosztoki pogrom!

Úton útfelen szövetkezeti vezérigazgatók és jogtanácsosok rémesen eltorzult, megcsonkított hullái hevernek.

Az utcai kósza ebek pokolí zenebonát csinálnak egy-egy közibök hajított **kamatláb** fölött.

A forgalom **revolverben, kötélárukban** és amerikai **hajójegyekben** óriási módon föllendült.

További részletek hiányoznak.

## SZABADON USZATIK.



Általam tettetik, általam tattatik  
Névtelen feredőn lubickoltattatik,  
Nem lettem most menve világhírű Ischlbe,  
Aktív ministerek járnak ottan ki s be.  
Ott a haza mostan általuk van védve,  
Ők mennek, ha hívják, udvari ebédre.  
S éppen, mint általam eszelőtt tiz éve,  
A fekete leves tőlük lett megéve.  
Kaján, irigy szókra nem nyitom a számát.  
Hadd keressék ott az én — klausulámat ...

Én csak elvonulva falusi magányba,  
Bírálom a kormányt, tagja valahány van.  
Egyik olyan, mint más: halogató Hamlet  
S az lesz mindnyájából, ami jómagam lett.  
Am én, ha megbuktam: buktam tűzben, harcban,  
Fogadtam a csapást bátran, büszkén, arczban.  
De »ezek« hátulról kapják a sebeket  
S szekerük nem török, csak kátyuba reked.  
Ellenfelseikkel nyílt harcban nem szállnak,  
Megérdemlik sorsuk: mint a sár, szétmállnak ...

Kukoriczámat se biznám olyan csőszre,  
Ki az őrizést csak halasztaná — őszre,  
És »ezek« meg mindent majd az őszül várnak ...  
Hát mondják est másnak, ne nekem — tanárnak!  
Mi tavaszkor nem ment, nem megy az őszön se,  
Ugy lesz minden, ahogy szólt a Haza Bölcsé:  
»Rosszul gombolt mándlit újra kell gombolni!  
Akkor astán lehet vívmányra gondolni.

Lám, ez a Návay, ez már tért észére,  
Mít Deákrul mondott, arrul jól beszéle,  
Az Ó lábanyomán, igenis, »haladtunk«  
S ha rá nem hallgatunk: ing a föld alattunk.  
Ezért hát, ha lesz még egypár nyári beszéd:  
Vegye elő kiki a — Návay essét! ...

Amit szavalt, ő is csak tőlem tanulta:  
»Sz ez volt tőlem mondva pár évtized oltá!  
Hát csak vegyük elő a nyári eszünket,  
Ne törődjünk véle: Apponyi mit ühmgét.  
Mind, akik csak vagyunk igaz Deák-párton,  
Ó-velük magamat egy furdóbe mártom.  
Nem kell ottan uszni senkinek az árral,  
Csak legyen mindenki vélem, a — tanárral!  
S ha kösták tanaim' bölcsen én elhintém:  
Ki lehet az Elnök? Nem lehet más, mint — Én! ...

## A HADÜGYMINISTERIUMBAN.

Schönaich minister. — Kérem, gondolkodjék,  
Exczellenz, hogy a cs. és kir. 11. számú huszárezred  
azonnal új parancsnokot kapjon.

Az osztályfőnök. — Talán valami kifogás van a  
régii ellen?

Schönaich. — Igen, az egy *piszeorra* cseh. Ófelsége  
pedig *Ferdinánd* fejedelmet nevezte ki az ezred tulajdo-  
nosának.

## Kiadói jelentés.

A puszta:eri ünnep alkalmából a »Borsszem Jankó«  
mellő történelmi emlék közzétételével kedveskedek Árpád népé-  
nek. Megjelnik szeptember elején Béla király Névtelen  
Jegyzőjének a magyarok első országgyűléséről írott  
hiteles krónikája, melyet az Új Szilvustius szerzője fedezett  
fel és Mühlbeck Károly illusztrált.

Sz repelnek benne:

Rátót vezér, a nagy államférfi; Obony, a fák és  
madarak nagy lálósa; Kappan-Darány, a helumogero-  
k csallósa; Vászón-Khán, a demokrata kazárok rhabon-  
bánja; a Potya Nemzetiség, az őskor krónikásai, a Zol-  
tánok hada s. b. stb.

## Ára 1 korona.

Meg lehet rendelni a »Borsszem Jankó« kiadó-hiva-  
talában (Budapest VII. Misa-u. 8.) és minden könyv-  
árúrsnál.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK



Marienbad. Általános  
üdv! Az első sorozat  
a Garay mester haza-  
tértét várja. A második  
a jövő számban jelenik  
meg. — T. J. (Bpest.)  
Beküldi egy képrejt-  
vény leírását megfejtes

nélkül. Így nem értjük meg egymást. — L. B. Árpád. Mint  
látja, idejében, jól megjött. Üdv. — F. J. (Szeged.) Dehogy  
is nem méltányoljuk, ha időszerű és találó. Ime, ez a mostani  
ábra is igazolja. — Mező-Komárom. Az ön rejtvényének ép  
oly jögon lehetne az a megfejtes, hogy »nyomja a szívemet  
mú«. Nem mindenütt mondja azt a tehén, hogy »bú«. Leg-  
föllebb, ha náthás. — Kr. J. A kérdéses színházi hír, rossz  
fogalmazásu, sajtóhibája mulatságos, amennyiben a Feld-szin-  
házban vendégszereplő dívelte-et, mint »vendégszerető Kornai  
Bertát« aposztrofálja. Ámbár a vendégszeretet fajmagyar erény  
s a nyári ligeti star még csak sértésnek se veheti. — V. J.  
(Bpest.) Ön teljes tévedésben van, mi nem fázunk, sőt mele-  
günk van. Senkitől isten nevében semmit se fogadunk el. Most  
beküldött képthémája nem az, de politikai élnek nem rossz,  
közöljük is. A honoráriumért nézzen be a szerkesztőségbe. —  
Minrina. Ha utolér az üzenet, jó mulatást kíván az egész  
legénység. — L. J. (Bpest.) Elmés násztréfa. Köszönet. —  
Több levélről a jövő számban.

A lóversenyeket látogató közönség figyelmébe ajánl-  
juk, hogy a versenytéri belépti-jegyeket — a jegypénztá-  
raknál való nagy tolongás elkerülése s tehát saját kényelme  
érdekében — a versenyprogramokon megjelölt *dohánytőzs-*

dekben a versenynapok délelőttjén előre váltsa meg. Szintügy saját érdekében áll a közönségnek, hogy a belépti-jegyeket láthatóan viselje, hogy az ellenőrség felszólításait mellőzhesse.

Felelős szerkesztő **LIPCSEY ÁDÁM.**

Kiadó-tulajdonos **A Borsszem Jankó lapkiadó-részv.-társaság.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest VII. Miksa-u. 8.

Telefonszám: 90-45.

Előfizetési ár:

Egész évre 16 K. — Félévre 8 K. — Negyedévre 4 K.

Egyes szám ára: 36 fillér.

## A KRONDORFI A LEGJOBB NYÁLKAOLDÓ GYÓGYVIZ.

Egy divatos gőzhajó-őrás a maga nemében az elképzelhető legnagyobb alkotás. A biztonsága tökéletes és a lakóhelyiségek berendezése minden eddigi létezőt fölülmuló szépségű. Az északnémet Lloyd új gyorsgőzöse »Kronprinzessin Cecilie«, a melyik ez év augusztus havában indul első útjára, a hajóépítésznek valóságos csodája. Elsőrangú művészek, neves cégek munkálkodnak azon, hogy az utas oly kényelmet találjon a hajón, a melyben a legelőkelőbb szállodákban is csak ritkán részesül és az azon eltöltött idő emlékezetesen kellemesé tétessék.

Helgolandra nem meha! minden'ki, a kit nyári katarrhus bánt. De nem is szükséges, hisz minden patikában, drogeriában kapható a Fay-féle valódi sodeni ásványpasztilla; ez mindenféle katarrhussal érelyesen és a mellett kellemes módon megküzd. Természetesen sokkal olcsóbb is, mint egy ilyen utazás, mert doboza csak 1 K 25 f-be kerül. Mindenütt kapható. Főképviselet Ausztria-Magyarország részére: **W. Th. Guntzer, Wien, XII., Belghoferstr. 6.**

Rohitsch-Sauerbrunn fürdő új építkezéseit dr. Schrötter tanár megtekintette és a legnagyobb dicsőréttel tüntette ki azok létesítéseért az igazgatóságot. Nagyon megtetszettek a tudós tanárnak ugy az új sétányok, mint a lakóházak is, de különösen a vízvezeték, melyet nagy vívmánynak jelzett.

**Első Leánykiházasítói Egylet** mint szövetséget. Gyermekek- és életbiztosító intézet Budapest, VI. Teréz-körút 40-42. Alapítástott 1863-ban. Folyó év július havában 1.906.400.— K értékű biztosítási állanlat nyújtott be és 1.613.500.— K értékű új biztosítási kötvény állítottott ki. Biztosított összegek fejében 94.343 K 66 f fizetettett ki. 1907. január 1-től július 31-éig bejárólóg 13.668.130.— K. értékű biztosítási állanlat nyújtott be és 11.659.830.— K. értékű új biztosítási kötvény állítottott ki. Biztosított összegek fejében a folyó évben 710.878 K 28 f és az intézet fennállása óta 11.914.124 K 19 f fizetettett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztosítás minden nemével foglalkozik a legelőkelőbb díjtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

A nyár öröme a fürdő. Új népvándorlás kél Magyarország és a külföld számos fürdőhelye felé, idűlést gyógyulást keresnek azok, akiket az élet harcza beteggé tett, vagy kifárasztott, Akit az égi hatalom szegény embernek hagyott, különösen ha az a szegény ember fáradt, beteges, irigykedve nézi a fürdőhelyekre tolongó gazdagokat. Az orvosi tudomány diadala azonban, hogy azok is, — akiknek nem telik fürdőre, vagy akik a nyár folyamán otthon maradnak, megtalálják a gyógyulás biztos módját, ha az oleo, de annál biztosabban ható **Elektro Vitalizer** gyógymóddhoz folyamodnak. Szegény és gazdag egyaránt a legnagyobb sikerrel használja már Európaszerte ezt a világhírű készüléket, amely a villamosság szárnyain visz új életet az emberi szervezetbe. Minderről kimerítő felvilágosítást nyújt az »Értekezés a modern villamos gyógy-módról« című könyv, melyet ingyen küld meg kívánatra az **Elektro Vitalizer Orvosi Rendelő-Intézet**, Budapest, IV., Károly-körút 2. félem. 38.

### SZT.-LUKÁCSFÜRDŐ, GYÓGYFÜRDŐ, BUDA.



felől kimerítő prospektust küld ingyen a **Szt.-Lukácsfürdő igazgatósága** Buda.

Vértess-téle Sóborszesz  
Minden házban szükséges.

Reggelizés előtt félphár  
Schmidthauer-téle radio activ

**Igmándi keserűvíz**

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza. Használata valódi Aldás gyomorbetegségeknek és szék-szorulásban szenvedőknek. Kátkezelőség Komáromban. • Kapható mindenütt kis és nagy üvegekben. 1026



Hogy nem »egyenlő« az asszony a férfival,  
A sok feminista ily tanokat rivall.  
Kis menyecske, ezen ha kétségre esnél:  
Keress vizasztalást ime **Holzer S.-nél!**

### KELLEMES ÉRZÉS és TESTI ÜDESÉG,

### MUNKAKEDV és TETTERŐ

sokaknál étvágytalanság és emésztési zavarok folytán hiányzik. Ily esetekben a legjobb szolgálatot a rohitschi »Tempelquelle« vize (magában, vagy borral, tejjel, gyümölcsnedvvel) teszi. Nagyban lerakat Magyarországon **Hoffmann József**, V. kerület, Báthory-utca 8. szám.

## PAPRIKÁS KOTÁNYI

szintén feltalálhatná a kormányozható léghajót, de nincs ideje ezzel a problémával foglalkozni. Magára és az emberiségre sokkal fontosabbnak tartja az emberi kedélyt kellemes irányban kormányzó valódi szegedi rózsapaprika terjesztését, mely kapható Budapesten a főüzletben, VI., Teréz-körút 7. sz., a Kecskeméti-utcai fióküzletben és Szegeden a Kársz-utczában.



950



# Egészséges akarok lenni! ::



Ez minden szenvedő, gyenge embernek legforróbb óhajta. Azok, kiknek idegeik gyengék, vékeringésük renyhe, a belső szervek működése petyhüdt, kik ideges gyomor, bél, szív, máj, vizeleti bántalmakban szenvednek, kik ok nélkül leverték, kedvetlenek, izgékonyak, hamar kimerülnek, minden tekintetben gyargéknek érzik magukat, biztos gyógyulást, erősödést érhetnek el, ha az alábbi intézet utasításait követik, ha

## Az Elektro Vitalizer

készüléket utasítás értelmében használják a szervezet

erősítésére, edzésére, megtisztítására. Ezen kezelés segítségével meggyógyulnak a csuzos, köszvényes bántalmak, Ischias, irógörccs, bénulások, gerinczagi bántalmak által okozott sok kellemetlen tünet.

**Elismerő levél.** Nagyaágos uram! F. hó 13-iki sorai kézhez vételének köszönettel elismerésében tisztelettel jelentem, miszerint nemcsak hogy kész örömmel engedem meg az általam legközelebb megszerkesztendő nyilatkozatom nevem és állásom teljes kiírása, illetve nyomtatása melletti felhasználását, hanem egyéb tekintetben is mindenkor a legnagyobb készséggel ajánlom fel szolgálataimat és az általa képviselt Villany gyógymódot alkalmazó intézetnek, melynek én, illetve én készüléke előírás szerinti használatának alapjában megtámadott egészségem, munkaképességem, kedélyem és összes életerőm visszatérését és enyém, egyházam és magam kimondhatatlan örömére, helyreállítását köszönhetem. A legmélyebb tisztelettel és hállával: Liszkay János, ev. esperes, Rimabrezó.

Felvilágosítást ad mindenről a „**MODERN VILLAMOS GYÓGY-MÓDRÓL**” szóló 64 oldalas képes értekezés, melyet ha az alábbi szelvényt beküldi, **díj- és portómentesen** zárt borítékban küld meg és melyről készséggel ad felvilágosítást a személyesen jelentkezőknek az

**ELEKTRO-VITALIZER ORVOSI RENDELŐ-INTÉZET, Bpest, Károly-körut 2., félem. 38.**

**Elismerő-levél.** Keeskés Lajos, Miskolcz, Fűzes-utca 12. Örömmel értesitem Doktor Urat, hogy az Elektro-Vitalizer készülék használata folytán jól érzem magamat, karjaim, lábaim nem fáznak. Ezelőtt nagyon rosszkedvű és eleséggédt voltam, de most már mindig jókedvem van, a társaságot kedvelem és soha nem hittem volna, hogy az Elektro-Vitalizer készüléknek ily áldásos hatása van. Aldom is a feltalálóját, Önnek pedig Doktor Ur, mély hállamat fejezem ki.

### Szelvény egy ingyen könyvre.

Az „**ELEKTRO-VITALIZER**” orvosi rendelő-intézet, Budapest, IV., Károly-körut 2. sz., félemelet 38. sz.

Kérem küldjék meg nekem a művet a Modern Villamos Gyógymódról ingyen és bérmentve zárt borítékban.

Név: .....

Czim: .....



Dühös vagyok, dühös, szörnyen dühös vagyok, És ha megpukkadok: van erre sok nagy ok. De megbocsátnék, ha tanácsomon járnál: Ha már csipkét veszel, vedd Elsner Oszkárnál.

## HA ŐSZÜL A HAJA

használja a hírneves **STELLA-VIZET** mely nem fest  
HANEM A HAJ EREDETI SZINÉT ADJA VISSZA  
Kapható egyedül: **ZOLTÁN BÉLA** gyógyszer-táraban.

Ö cs. és kir. Fensége József főh. udv. száll. Sétater- utca sarok Póstaí sétküldés naponta.

Üvegje 2 K

Üvegje 2 K

## !URAK!

✦ Capsulae c. Oleo Santali 0-25 jegyű ✦  
**ZANBA CAPSULA**

Gyógyit discret bántalmat fájdalom nélkül néhány nap alatt. Orvosok ajánlják. Sokkal jobb, mint a santal. Egyedüli gyáros:

Egy karton ára 4 kor. ért kapható. Fő-raktár és szét-küldő-hely:

**Török József, gyógyszer-tára, Budapest, Király-utca 12, Brad v. C. gyógy-szertára, Bécs 1., Fleischmarkt és minden budapesti gyógyszer-tárban.** 1089



6000 fénykép és könyvek csak urak részére. Párisi gyűjtemény stb. Katalógus zárva, levélben, 75 mintával 3 kor., 125 mintával 5 kor. (Levél-jegy vagy postautalvány.) F. R. Kikkeri, Agence de Publications, Amsterdam, Frederik Hendrikstr. No. 139. A. B.

## MŰKÖSZÖRÜSÖK

Tomentsk Ferenc és Tsa Párkány Villanyerőre berendezett műköszörüs ipartelep. Az országban leg-megbízhatóbb czég e szakmában. Minden műköszörüs munkát leg-tökéletesebben eszközöl.



**Kéregető:** Asszonyom, könyörüljön egy szerencsétlenem!

**Asszony:** Hogyan, ön szerencsétlennek nevezi magát, hisz ép, erős munkabíró embernek látszik!

**Kéregető:** Nos, az csak elég szerencsétlenség!

### ✚ Soványság ✚

Szép, telt testformák a mi keleti erőporunk által, amely az aranyéremmel lett kitüntetve 1900 Paris, 1901 Hamburg 1903 Berlin, 6-8 hét alatt 30 font hizás, ártalmatlanságáért kezeskedünk, orvosilag ajánlva, szigoruan tisztességes — nem szédélges. Sok köszönőirat. 1 karton ára, használati utasítással, 2 Márka. Postautalvánnyal vagy utánvétellel, porto nélkül. Hygien. Institut Dr. Franz Steiner & Co, Berlin, 43, Königgrätzer Str. 78. Főlerakat Ausztria Magyarország részére **Török József gyógyszerátára, Budapest, Király-utca 12.** 892

3 régi szó...

Altvater

Gessler

Jägerndorf

3 új szó...

Altvater

Gessler

Budapest

TELEFON 82-45.

### GALLÉROK, KÉZELŐK

legszebben tisztítanak:  
**HALTENBERGER BÉLA**  
gőmosógépjárában, Kassa.



Azzimre tessék ügyelni!

### VALÓ-

di francia különleges-ségek (óvazerek) csakis F. Bergeranilla leghiresebb párisi gyárostól legelőnyösebben beszerezhetők 994

**Polgár Sándornál**

Budapest, VII. kerület,

Erzsébet-körút 50. sz.

Részletes képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

;; TUDOMÁNYOS ;;

ZSEBKÖNYVTÁR

178-179. szám.

A KIHÁGÁSOK

KÖNYVE.

Irta Dr. ATZÉL BÉLA.

Járásbírák, szolgabírák rendőrkapitányok, községi előjárók és ügyvédek általános kézikönyvül, a joghallgatók pedig tankönyvül használhatják, amennyiben rövid összefoglalásban, a teljes anyag áll rendelkezésükre e könyvben.

Ára 1 kor. 20 fil.

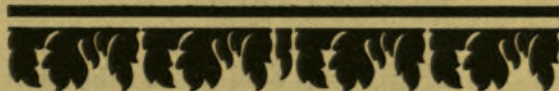
Kapható minden könyvkereskedésben.

**NAGY ZSIGMOND \* LEGNAGYOBB!**  
alkalmi lakberendezési áruháza Lázár-u. 3.

(Bazilika közelében.) Telefon 18-22. Butorok palisander, citromfa, mahagoniból. — Perzsa és szmirna szőnyegek. Csillárok gázza és villanyra. — Lakásberendezések vétele, eladása becserélése és kölcsönadása.

FIGYELEM! Orvosok legkényelmesebbnek, legmegbízhatóbbnak ismerik el.

**Asszonyvédő.** Sok nőorvos, egyetemi tanár bizonyíthatólag rendeli. Prospektus több mint 5000 hitelesített elismerőlevéllel ingyen és bérmentve. 1 Dts. 3.10 kor. bérmentve. Levélbélyegzet fizetésképp veszem. **H. UNGER** vegyi laboratórium. Berlin N W Friedrichstr. 91/92. 1123



**'UP TO DATE'**  
a legújabb, legegyszerűbb és legolcsóbb  
**biztonsági borotva**

Megvágás ki van zárva. Nyolcz napi próbára is kapható csak

**MARTON ALAJOS**  
cégnél Budapesten, IV. ker., Váci-utca 10. és Koronaherczeg-utca 10.  
Ára két duplaélű késsel 8 K.



**SZENT-ISTVÁN NAPRA TŰZIJÁTÉK, LAMPION**  
papírfüzérek, kivilágítási cikkek, léggömbök, fáklyák, bengálók és zászlók kaphatók

**EMMERLING ADOLF**  
tűzijáték-, lampion-gyárosnál  
Budapest, Gróf Károlyi-utca 26.  
Képes árjegyzék bérmentve küldetik.

**BIZTOS ALAP**

**ANDRÉNYI**  
MÁLMAY UTODAI  
SEC  
ARAD

ÜDÍTŐ FRISS SZAKEMBEREK  
ZAMAT ELISMERÉSE.

HAGYOMÁNYOS REMEK KIVÁLÓ  
FRANCZIA ILLAT. APRÓ GYÖNGY.  
MÓDSZER.

NAGY GONDDAL SZAKSZERŰ LEKÜLSMERETES SAJÁT MINTA-  
MEGVALÓGATOTT KEZELÉS. GONDOZÁB. SZERŰ  
BOROK. KEZELÉS. GONDOZÁB. SZŐLŐBIRTOK.



# WIKUS TÁTRA- Tejesokoládé



**WIKUS**  
**CSOKOLÁDÉ-GYÁR**  
**BUDAPEST**  
IV. DEÁK FERENCZ-UTCA 17.

WIKUS TÁTRA  
TEJCSOKOLÁDÉ  
WIKUS  
CACAOPOR

**RÓZSATEJ** kitűnő  
hőrápoló-  
szer 2 korona. Balszaminá-  
szappan hozzá... 60 fillér.

**OSAN** kitűnő  
fogápoló-  
szer Szájvíz 1 korona 76 fillér.  
Fogpor ..... 88 fillér

**TANNINGENE**  
Legjobb hajfestőszer 5 kor.  
ANTON J. CZERNY, Wien, XVIII.,  
Carl Ludwigstr. 6. I. Wall-  
fischg. 5. Kaphatók gyógy-  
szertárakban, illatszer-  
reskedésben stb. 1122



A már 32 éve a kerékpárvilágot uráló  
eredeti angol **Helical Premier** és  
**The Champion** kerékpárokat dupla  
harang-osztaggyal és szabadonfutó-  
val 3 évi jótállással, minden árfel-  
emelés nélkül, szigorúan az eredeti  
gyári árakon havi 12 és 15 koronás  
részletre adjuk és **kerékpáralkatrés-**  
**szeket** az egész világon létező összes kerékpárakhoz (külső  
és belső gummik, csengők, lámpák, pedálok, láncok, konusok  
és csészéket stb.) óriási forgalmuk következtében nagybani  
eredeti gyári árban, 30% árlésállítással szállítunk vidékre is  
bárhová. **Láng Jakab és fia** kerékpár és varrógép nagykeres-  
kedők **Budapest, József-körút 41.** Fióküzlet: Baross-tér 4. és  
Zsigmond-utca 9. Nagy Árjegyzékünk 1000 képpel kerékpár,  
alkatrész és varrógépekről ingyen és bérmentve. 1016

# THE GRESHAM

ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG, LONDONBAN

ALAPITTATOTT 1848-BAN. ♦ MAGYARORSZÁGI FIÓK:

Saját palotájában. **BUDAPEST, FERENCZ JÓZSEF-TÉR 5-6.** Saját palotájában.

Vagyon 1905 december 31-én 223.817.069-68 K. — Érvényben levő biztosításai (tőkeösszeg) 580.000.000— K. — Díjtartalék 218.844.912-87 K. — Biztosított feleknek kifizetett 515.093.924-85 K 1905. évi díj- (és kamat-) bevétele 32.677.080-71 K. — A Magyarországi üzlet magyar értékekben elhelyezett díjtartaléka 25.661.446-09 korona.

**A MAGYARORSZÁGI IGAZGATÓ — TANÁCS: —**  
Gróf Andrassy Géza, v. b. t. t., országgy. képviselő, elnök. Gróf Batthyány Tivadar, o. képviselő. Gróf Benyovszky Sándor, o. képviselő. Gróf Karátsonyi Jenő, v. b. t. t., országgy. képviselő. Simon Jakab, a tőzsde alelnöke.

Igazgatók: **BECKETT A. REGINALD. CZÖVEK JENŐ.**

## A nemzetközi hálókocsi-társaság abbaziai gyógyhelyei:

**SZÁLLÓK: STEFANIA és QUARNERO. — VILLÁK: Amália, Angolina, Laura, Flora, Mandria, Slatina, Svájci ház, Lajos főherceg-fürdő, stb. stb.**  
**2 nagy tengeri fürdő: az ANGOLINA és a SLATINA, közvetlen a legszelebb parton, a legnagyobb kényelemmel felszerelve, Abbazia legelőkelőbb közönsége előszeretettel látogatja. Sürgöny- és levél-cím: „CURANSTALTEN ABBAZIA”.**